

طرائف من ادب العرب

(٦)

من المقدم الفريد

اعشى بكر

« ذكر الشعر عند عبد الملك بن مروان فقال اذا اردتم الشعر الجيد فليكنم بالزرق من بني قيس بن ثعلبة ^(١) وهم رهط اعشى بكر وباصحاب النخل من بئر يريد الاوس والخزرج واصحاب الشف من هذيل والشف رؤس الجبال »

اقول سمي كثير من الشعراء باسم « الاعشى » وهم اعشى بني اسد واعشى بامهله واعشى بني ثعلب واعشى بني تميم واعشى بني ربيعة واعشى سليم واعشى بني قشير واعشى همدان . ولكن اشتهرهم بلا خلاف اعشى ميمون بن قيس بن بكر بن رائل وكنيته ابو بصير ويعرف اختصاراً باعشى بكر . وهو احد مشاهير شعراء الجاهلية ومنهم من قدمه على امرئ القيس والناطقة وقالوا انه اسدح الشعراء للترك واصفهم للفخر واعزهم شعراً واحسنهم فريضاً

قال صاحب المقدم الفريد وقد كانت الحجاب بن شداد ظاملاً لا يذكر حتى طرقته الاعشى في فنية وليس عنده الا ناقة فاقى امه فقال ان فنية طرقتونا الليلة فان « رأيتني » ان تأذني في نحر الناقة . قالت نعم يا بني فخرها واشترى لهم بعض لحمها شراباً وشوى لهم بعض لحمها فاصح الاعشى ومن معه غادين فلم يشعر الخلق حتى اتته القصيدة التي ارفاها :

ارقت وما هذا الصهاد المورق	ومائية من سقم ومائي تعشق
لعمري لتدلاحت عيون كثيرة	الى ضوء نار في قبايع تحرق
تشبه لترورين بصطيانها	وبات على النار الندى والمخلق
رضي لياني لذي ام تحالفا ^(٢)	باسمهم داج عوض لا تفرق
تري الجود بسري سائل الموق وجهد	كما زان من المندراني رونق

(١) وفي الاطباي « ان حسناً مثل من شعر الناس فقال اشاعرهم ابو قبيصة قالوا بل فيله قال الزرق من بني قيس بن ثعلبة . وهذا حديث يروي ايضا عن غير حسان »

(٢) وفي رواية ثالثة وهي معنى تحالفا

فلما أتته القصيدة جمعت الاشراف فخطب اليه ولقوله وبات على النار الندى والمخفق -
وقوله نقاسما باسم داج يقول مخالفا عن ازماد وهذا شيء؟ فعمله الغرس لا يفترون اند
الدهر» - انتهى قول صاحب المقدم

وقد اطلق صاحب الاغانى حيث اومر صاحب المقدم الفريد واقتضب وانخلت
الروايات ثورا وشعرا كما سترى - قال صاحب الاغانى :

« وكان الاعشى يراني سوق عكاظ في كل سنة وكان الملقى الكلابي شائعا ^(١) معلقا
فقال له امرأته يا ابا كلاب ما يمنعك من التعرض لهذا الشاعر فما رأيت احدا اقتطعه
الى نفسه الا واكسبه خيرا - قال ويحك ما عندي الا ناتي وطيبها الحل - قالت الله يخلقها
طيك قال فهل له بد من الشراب والمسوح - قالت ان عندي ذخيرة لي ولعلي ان اجمعها -
قال فتلقت قبل ان يسبق اليه احد وابنه يقوده فاخذ اعظام فقال الاعشى من هذا الذي
غلبنا على خطانا - قال الملقى - قال شريف كريم - ثم سلمه اليه فاناخه فخر له ناته ^(٢) . . .
واحاطت بناته به بنسرة ^(٣) وبمحنة فقال ما هذه الجوارى حولي قال بنات اخيك ومن
ثمان شريدين ^(٤) قلبية - قال وخرج من عنده ولم يقل فيه شيئا فلما وافي سوق عكاظ اذا
هو بسرحة ^(٥) قد اجتمع الناس عليها واذا الاعشى يتشدهم :

ارفت وما هذا السهاد المورق	وما لي من سقم وما لي ممشق
ولكن اراني لا ازال يجاد	اخادي بما لم يمس عندي واحرق
لعمرى لقد لاحت عيون كثيرة	الى ضوء نار البغاع شروق
تشب لقرورين بصطليانها	وبات على النار الندى والمخفق
رضي لبان ندي ام مخالفا	باسم داج عوض لا تفرق
ايا مسبح سار الذي قد فعلت	فابجد اقوام يو ثم اعرقوا
يو تمقد الاجمال في كل منزل	وتعقد اطراف الجبال وتطلق

سلم عليه الملقى فقال له مرحبا يا سيدي بسيد قومو - وراى يا معاشر العرب هل
فيكم مذكار ^(٦) زوج ابنة الى الشريف الكريم - لما قام من مقدمه وفيه من مخلوبة الأوقد
زوجها - وقال في مكان آخر « فما أتت عن الملقى ستة حتى زوج اخواته الثلاث » وذكر
روايات اخرى عن هذا الحادث لا يحسن لا يرواها هنا

(١) امرأة مشاة ورجل ثقات كثيرة ولادة أمهات (٢) بدكتة ويسدنة (٣) طين عظيمة

(٤) كثير الذكور

أما وصف الاعشى للكرم وحسن القرى في بيته

تسب لقرورين بصطليانها وبات على النار الندى والمخلق

والندي يليه فاحسن ما قيل في الجود وقد لا يقال مثله . فقد شبه الجود برجل مقرور بصطلي النار مع مقرور آخر هو المخلق معدده وقال انهما توأمان لأم . رضا لبان ندي واحد وتحالفا . ان لا يفرقا ابد الدهر . فمن لي بريشة مصور صناع اليد سامي الخيطة حمل لواء السقرية بصور لنا الجود والمخلق جالسين يصطليان ويظنان الايمان ان لا يفرقا مدى الدوران اذا لكان لنا من ذلك صورة تضاهل في جبتها صورة المظنة اني صورها احد شاعري المصورين ويعدت بمئة الف جنيه

وقد ادرك الاعشى الاسلام وسمع بالنبي فوجد اليه وقدمه بقصيدة مطلعها :

الم تقتضض عينك ليلة ارمدا رعادك ما عاد السليم المسيدا

ومنها يخاطب ناقته :

قالت لا ارقى لها من كلالة ولا من حفا حتى تزور محمدا

مق ما تناخي عند باب ابن هاشم تراحي^(١) وتلني من فواضله بدا

بلغ خبره قريشا فرصدوه على طريقه وقالوا هذا صناعة^(٢) العرب ما يمدح احداً قط الا رفع قدره فلما ورد عليهم جمعوا له مائة من الابل فاخذها وانطلق الى بلد حتى اذا كان ببعض الطريق رمى به بعيره فقتله . فلما بلغ النبي خبره قال « كاد ان^(٣) ينجو ولأ^(٤) اي لم ينج »

ونقل عن رواية بشار قوله « نحن حاكاة اشعر في الجادلية والاسلام ونحن اعلم الناس

بـ . ادشى بن قيس بن امة استاذ الشعراء في الجاهلية وجرير بن الخطمي استاذهم في الاسلام

(١) وفي رواية شوزي « (٢) وفي الاغالي اهم كانوا يلبثون ابن عمر لمعني صناع العرب

(٣) في كتب العمارة يغلب على كاد ان يقتلن خبرها . ان ولكنك لم يقتلن بها في هذا الحديث . وجاء في حديث آخر « ان المهلم كاد ان يكون بيكا » . ولم اعترض على كاد في العهد الفريد الا وخبرها مشرون بان كاد وشك وكذلك في الاغالي فقد جاء في موضع من « فكاد ان يخرج من جلك ضربا » . وجاء في موضع آخر « ان عمر بن ابي ربيعة رأى لينة تطرف بالبيت فكاد غلله ان يذهب » . وجاء في وصف ضرب الثريا لابن ابي ربيعة « وكان النساء اذ ذلك يقتضن في اصابعهن العشر فخرجت اربع فصرها بظاهر كتب فاصابت الخواثر ثم صبوا العيين فكادت ان لتامها » الخ . ولكنها وردت في القرآن ولم يقتلن خبرها بان كفترو (يكاد ان يرقى مختلف . حذرهم) وهذا ما حمل النجاة على ترجيح عدم الاقتناع على الاقتناع اذ القرآن هو اساس قواعد اللغة

عودة الى التوراة

« عن ليث عن طاوس عن ابن عباس أنها نكحة نبي يعني قول الشاعر :

ستدي لك الايام ما كنت جاهلاً وبأتيك بالاخبار من لم يزود^(۱)

» وسمع كعب قول الخطيئة :

من يفعل الخير لا يعدم جوائزه^(۲) لا يذهب العرف بين الله والناس

« قال انه في التوراة حرف يحرف بقول الله تعالى من يفعل الخير يجده عندى لا يذهب

الخيري بيني وبين عبدي »

والمراد بكعب هنا كعب الاحبار اليهودي وقد كانت معاصراً لعمر بن الخطاب هو

والخطيئة وله حديث معه لا باس بل كرو . قال جلال الدين السيوطي في تاريخ اختلفاه :

« قال ابو صالح السمان قال كعب الاحبار لعمر (بعد طعن ابي لؤي^(۳) اياه) اجدك في

التوراة تقتل شهيداً . قال واتى لي بالشهادة وانا بجزيرة العرب » . وقال ابن الاثير يصف

مقتل عمر « فلما كان الغد جاءه كعب الاحبار فقال له يا امير المؤمنين اعهد فانك ميت

في ثلاث ايام . قال وما يدريك . قال اجده في التوراة . قال آتجد عمر بن الخطاب

في التوراة . قال اللهم لا ونكفي اجد حليتك وصفتك وانتك قد في اجلك . فلما كان الغد

جاءه كعب فقال بقي يومان . فلما كان الغد جاءه كعب فقال مضى يومان وبقي يوم . . . »

الى ان يقول : « جعل (عبد الله بن عمر) يدخل عليه المهاجرين والانصار فيسلون عليه .

ودخل كعب الاحبار مع الناس فلما رآه عمر قال :

توعدني كعب ثلاثا اعدتها ولا شك ان القول ما قال لي كعب

وما بي حذار الموت ابي لي^(۴) ولكن حذار الذنب ببعده الذنب »

ولم يقل لنا كعب الاحبار في اي مكان من التوراة وجد الاشارة الى عمر كما انه لم

يقن لنا في اي مكان منها وجد الآية المذكورة آنفاً حرفاً يحرف . اما نحن فلم نجدها والا

فالتوراة التي ارادها كعب هي غير التي بين ايدينا

وعلى ذكر التوراة وكثرة استشهاد كتاب العرب بها رأيت ان اذكر هنا بعض الآيات

(۱) هذا البيت لطرفة بن العبد من غمام معنادو المشهورة التي مطلعها :

لموه اطلال بريقة عسبر تدرج كياتي اوشم في فاهه اليد

(۲) وفي رواية سوازية وهي النصح والاولى جمع جائزة والثانية جمع جائزة والله في واحد

التي قالوا انها في التوراة نمل في ذلك فائدة او تفصكه اذا عدت الفائدة :
المثل السائر

جاء في «المثل السائر» لابن الاثير الكاتب قوله « في التوراة ان اسحق عليه السلام هو المسيح . وهذا صحيح يدل على ان التوراة التي ذكرها مثل التوراة التي بين ايدينا من هذا القبيل وقد عاش في النصف الاول من القرن الثالث عشر للمسيح

واقبس مرة من الانجيل حيث قال : وكذلك ورد عن عيسى بن مريم عليه السلام انه قال اذا اردت ان تصي فادخل بيتك وأخلق بابك » وهي في الانجيل الذي بين ايدينا
البيان والتبيين

وجاء في البيان والتبيين للجاحظ : قال عباد بن عوام عن شعبة عن قتادة قال مكتوب في التوراة لا يعاد الخديث مرتين » وهي ليست في التوراة التي بين ايدينا
« وقال عيسى بن مريم « البر ثلاثة انطق والمنظر والصمت . فمن كان منطقه في غير ذكر فقد لاء . ومن كان منظره في غير اعتبار فقد سها . ومن كان صمته في غير فكر فقد لها . » وهي ليست في الانجيل

« وقيل للمسيح من محاسن قال « من يزيد في علمك منقته وتذكركم الله رؤيته ويرغبكم في الآخرة عمله . ومن المسح يقوم بكون فقال « ما لهؤلاء يكون » قالوا « يخافون ذنوبهم » قال « اتروكها يفتروكم » . وليس في الانجيل شيء من ذلك وكل ما هناك قوله « ومن يفترو يفترو له »

« ومن المسح يفتلق من بني اسرائيل فشقوه فكلوا شره قال المسح خيراً فقال له سمعون الصقي^(١) « أكيا قالوا شره قلت خيراً » قال « كل امرئ ما يعطي ما عنده » وليست هذه الآية في الانجيل

« قال عيسى بن مريم : الأ أن اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون . الذين نظروا الى باطن الدنيا حين نظر الناس الى ظاهرها ، والى آجل الدنيا حين نظر الناس الى عاجلها ، فاماتوا منها ما خشوا ان يميت قلوبهم وتركوا منها ما عملوا ان يستركم » ولم يرد ذلك في الانجيل
« ورواه يخرج من بيت مومسة فقيل « يا روح الله ما صنعت عند هذه » قال « انما يأتي الطيب المرضى » . وفي الانجيل « لا يحتاج الاصحاح الى طبيب بل المرضى » وليس فيه هذا ذكر لمومسة

« وقال حين مرت بعض اخفاي فشموت فشموت فكل قالوا شره قال خيراً
فتنان له رجس من الخوارين « كما زادوك شراً زدتهم خيراً حتى كانت انما نعرهم بنفسك
وتختمهم على شمتك » . قال « كل انسان يعطي مما عنده » . وقان ويلكم يا عبيد الدنيا
كيف تخالفت فروعكم اصولكم « الى آخر ما هناك مما لا ذكره في الانجيل . ولكن يستدل
من تكرير كلمة ويلكم ان في ذلك اشارة الى اصحاح من الانجيل اكثر المسج فيه ترويض
الفرسيسين وتكرير كلمتي « ويل لكم » . فقد جاء في « البيان والتبيين » قوله « ويلكم غرماة
السوء تبادون قبل قضاء الدين بالنوائل » . وفي الانجيل « ويل لكم ايها انكسبة والفرسيون
المراؤون لانكم تعشرون النعنع والشبث والكزب وتركتم اثقل الناموس الحق
والرحمة والايمان »

« وقال بعضهم : نجد في زبور داود من بلغ السبعين الشكوى من غير علة » . ولا يشبه
ذلك الا ما ورد في الزبور التسعين من مزامير داود من صلاة للموسى وهو قوله « ايام سنينا
هي سبعون سنة وانقرها لقب وبلية » . وفي آيات اخرى لم ار داعية الى ذكرها لانها نطابق
ما في التوراة والانجيل المعروفين . والجناحظ عاش في القرن التاسع للمسيح

العقد الفريد

جاء فيه : حدث عبيد بن عمير النبي « ان داود النبي كانت له ممرضة يضرب بها اذا
قرأ الزبور لتجتمع عليه الجن والانس والظير فيكي ويبيكي من حوله . واهل الكتاب
يحدون هذا في كتبهم » . وليس في كتب اهل الكتاب شيء من ذلك سوى ان داود
كان له عود يضرب به لذلك شاول فيفارقه « الروح الردي »

« وفي حكمة سليمان بن داود « المرأة العاقلة تبني بيتها والسفينة تهدمه » . وفي امثال
سليمان التي بين ايدينا « حكمة المرأة تبني بيتها والحماسة تهدمه يدها » . واللفظ والمعنى
متطابقان

وفي حكمة داود « المرأة السوء مثل شرك النصيد لا ينجو منها الا من رضي الله عنه »
وفي امثال سليمان (لا داود) قوله « فوجدت امرت من الموت المرأة التي هي شبك ونيلها
اشراك ويداها قيود . الصالح قد ام الله ينجو منها »

« عبد الرحمن بن عبد المنعم عن ابيه عن وهب بن منبه انه قرأ في التوراة « ان الله
عز وجل حين خلق آدم ركب جسده من اربعة اشياء - رطب وبابس ونخس
وبارد . . . » الخ وليس هذا في التوراة

« قال المسيح في الماء هذا ابي وفي الخبز هذا ابي » وانما قال مثل هذا القول عن تلاميذه
 « وفي بعض الكتب المترجمة ان يوحنا وشعمون (سيمان بطرس) كانا من الحزاريين
 وكان يوحنا لا يجلس بمجلساً الا ضحك واصحك من حوله وكان شعمون لا يجلس بمجلساً
 الا بكى وابكى من حوله فقال شعمون ليوحنا ما اكثر ضحكك كانك قد فرغت من عملك .
 فقال له يوحنا ما اكثر بكاءك كانك بئست من ربك فارحى الله الى المسيح « ان احب
 السيرتين الي سيرة يوحنا » . وكل ما في الانجيل ان المسيح كان يحب يوحنا اكثر من
 سائر تلاميذه حتى لقب بالحبيب

والعقد الفريد كتب في القرن العاشر للمسيح

تاريخ الكامل

جاء فيه « اهل التوراة يزعمون ان عمر آدم تسعمائة سنة وثلاثون سنة » وقال في مكان
 آخر « وما في التوراة من ان عمره كان تسعمائة وثلاثين سنة فلعن الله ذكر عمره في
 التوراة سوى ما روي لداود . وقد روي ابو هريرة ان آدم وهب داود من عمره ستين
 سنة » . وفي التوراة ان آدم عاش ٩٣٠ سنة كما نقل صاحب الكامل
 وجاء في مكان آخر : واما التوراة ففيها ان مهلائيل (مهلائيل) ولد بعد ان مضى من
 عمر آدم ٣٩٥ سنة ١٠٠٠ الخ ولم يذكر ذلك في التوراة بصريح اللفظ وقد استخرجناه
 المورخ بالحساب

« وقال غيره من اهل التوراة ان اول من اتخذ للملأهي من ولد قابيل (قابين) رجل
 يقال له ثوبال » (توبال واخوه يوبال) وهو في التوراة
 « وفي التوراة ان الله رفع ادريس (اخنوخ) بعد ثلثائة سنة وخمس وستين سنة من
 عمره » وهو في التوراة

وقال في وصف الطوفان « فلم يبق الا نوح ومن معه والاعوج بن عنق فيما زعم اهل
 التوراة » . وفي التوراة « وتبقى نوح والذين معه في الفلك فقط » ولم يكن معه سوى اهل
 بيته وبعض الحيوانات وليس ثمة ذكر للاعوج بن عنق

وقال عن ولادة المسيح : « وقالت النصارى ان ولادته كانت لمضي ثلثائة وثلاث
 وستين سنة من وقت غلبة الاسكندر على ارض بابل . وزعموا ان مولده يجي (يوحنا
 المعمدان) كان قبل مولد المسيح بستة اشهر . وان مريم حملت بيسى ولما ثلاث عشرة سنة
 وقبل خمس عشرة وقيل عشرين . وان عيسى عاش الى ان رفع اثنين وثلاثين سنة وبانما .

وان مريم عاشت بعده ست سنين فكان جميع عمرها احدى وخمسين سنة . وان يحيى قتل قبل ان يرفع المسيح . واثت المسيح النبوة وعمره ثلاثون سنة .^(١) ولم يقل ابن الاثير ان ذلك مذكور في التوراة بل ان التوراة نقوله . وهو صحيح في مجمله لا في دقائقه فان الاسكندر غزا يابل سنة ٣٣١ قبل المسيح لا ٣٦٣ كما قال . اما يوحنا فولد قبل المسيح بستة اشهر . واما مريم فليس في الانجيل ذكر لسنها البتة . واما المسيح فعاث ٣٣ سنة لا ٣٤ واپامنا . واثت النبوة وهو ابن ٣٠ كما قال المؤرخ . ويحيى قتل في حياة المسيح كما قال ايضاً . وابن الاثير عاش في القرن الثالث عشر للميلاد

مروج الذهب

قال المسعودي : « اما ما وجدت في التوراة فهو ان الله تعالى ابتدا الخلق في يوم الاثنين وكان انتهاء الفراغ يوم السبت . وزعم اهل الانجيل ان المسيح قام من قبور يوم الاحد فاتخذوا ذلك اليوم تيداً . وكل ما في التوراة ان الله خلق النور في اليوم الاول اي الاحد لا الاثنين كما قال رفيع يوم السبت . اما ما ذكر عن الانجيل فصحيح . والمسعودي عاش في القرن العاشر للميلاد

غرر الخصال الواضحة

قال الرطواط في غرره : « ويقال ان في التوراة يقول الله تعالى لموسى ليكن وجهك بساماً وكلامك ليماً تكن احب الى الناس والى من يعطيهم الذهب والفضة » وليس في آثورة هذا القول . والرطواط عاش في القرن الثالث عشر والرابع عشر للمسيح

المستطرف

جاء في المستطرف للابشي « قال عيسى من علم وعمل صد في الملكوت الاعظم عقلياً » . وفي الانجيل الذي بين يدينا قوله : واما من عمل وعلم فهذا يدعى عقلياً في ملكوت السموات » . والابشي عاش في القرن الرابع عشر للمسيح

الكشكول

جاء فيه : ان داود النبي قام في مثل هذه الساعة من الليل فقال انها ساعة لا بدعو فيها عبد الا استجب له الا ان يكون عشراً او عريفاً او شرطياً او صاحب عرابية او صاحب كوبة^(٢) . وليس في كلام داردي لا من ذلك في زماعره . والغامبي صاحب انكشكول عاش في القرن السادس عشر واول السبع عشر

(١) وردت اشارة الى هذا في مقالة سابقة

يؤخذ مما تقدم ان بعض الكتاب كانوا يتعمرون في الاقباس من التوراة والانجيل
بالساج والقال كالروضاء . والبعض كانوا يقتبسون من كتب سمورها التوراة والانجيل ولكن
مقابلة ما اقتبسوه بما في التوراة والانجيل المعروفين تدل على ان الكتابين اللذين اقتبسوا
عنها ليسا الكتابين اللذين عندنا . على ان ما اقتبسه ابن الاثير في تاريخه يطابق ما في
التوراة والانجيل الا في مكان واحد مما يدل على ان مؤرخنا مدققا . فلهذا كان يعتمد على ما
يرى رأي العين لا على ما يسمع بالاذن . فحيثما شذ عن هذه القاعدة وقع في الخطأ كما في
مسئلة الاعوج بن عنق . فقد ورد في التوراة ذكر غوج ملك باثان مرارا كثيرة وذكر
بني عناق مرارا كثيرة وذلك في عهد يشوع والفضاء وهو بعد عهد نوح بثبات من السنين
(تقيب)

الفواكه والثمار

وما فيها من الغذاء

ورد التين البرشومي من النيوم على اسواق القاهرة منذ أكثر من اربعة اشهر ولا يزال
يود عليها . والناصح منه في مواضع لا الذم منه بين انواع التين كلها على ما يظهر لنا . ويقال
مثل ذلك عن أكثر انواع الفاكهة المصرية كالنخيل والبرتقال والموز والشمام والتفاح
ولقد كانت اشجار الفاكهة كثيرة في النطر المصري في غير الزمن حتى في زمن الفراعنة
الاولين كما يظهر من نقوشهم وآثارهم وبقيت على كثيرها في عهد البطالسة والرومان ولعلها
بقيت كذلك في اوائل عهد العرب ثم انحطت رويداً رويداً حتى لم يبق لها شأن يذكر
ولم يعد الناس الى الاكثار من زرع الجلائن والبائين الا منذ نحو عشرين سنة
وليس بحسنا الآن في تاريخ الفواكه والثمار ولا في كيفية زرعها بل فيما تحويده من
المواد المعذية ونسبة بعضها الى بعض من هذه التيل لان النرض الاول من الطعام الغذاء
ولاسيما في هذا الوقت الذي يجب فيه الاقتصاد في النفقات كلها والاقتصار على المفيد منها
وتشترك الاثمار والفواكه في انها كثيرة الماء والسكر قليلة المواد الدسنية والحمية
فاكثر فائدها الغذائية فائدها فيها من المواد السكرية التي تحرق في البدن لتوليد القوة
تقاس نسبتها بعضها الى بعض بما في المئة درهم منها من الماء والبروتين والدهن وسائر انواع
الكربوهيدراتية وبما في الرطل منها من وحدات الحرارة . ويختلف ذلك كما اذا نظرنا الى